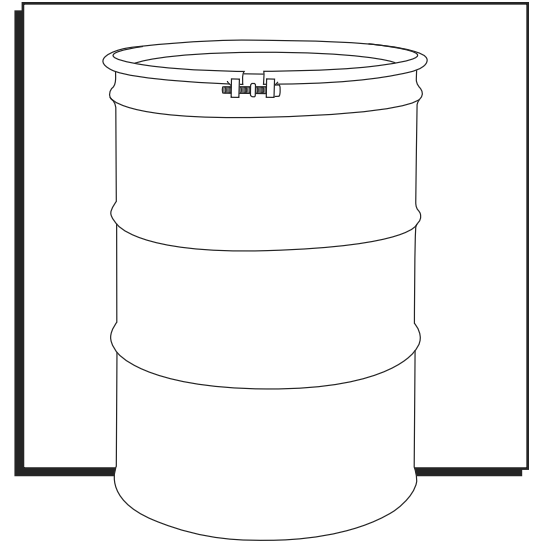


# ULINE H-8718 STEEL SALVAGE DRUM

1-800-295-5510  
uline.com



## CLOSURE INSTRUCTIONS


Pursuant to the requirements of the Department of Transportation in CFR 49 Part 178.2(c)(1), this method of closure should be used to ensure that your containers have been closed in the same manner as when they were initially tested.

1. Check to ensure cover gasket is properly fitted into cover groove.
2. Place cover on drum being careful to properly seat gasket all around curl.
3. Position and seat ring with lugs downward. Ensure the inner channel of the closure ring engages entire drum curl and cover. Apply downward pressure on cover. Use a non-sparking dead-blow mallet to further seat cover and drum curl into the inner channel of the ring.
4. Insert bolt through the unthreaded lug of the ring. Assemble the locking hex nut onto the threaded end of the bolt and tighten into the threaded lug. Close the ring to an initial gap of about 1/2".
5. Tighten the bolt with a calibrated torque wrench while using downward pressure on the cover and hammering the outside of the ring with a non-sparking dead-blow mallet to further seat the ring. Continue tightening and hammering the ring until the torque stabilizes at 55-60 ft-lbs and does not decrease with further hammering.

 **NOTE:** Ring ends must not touch.

6. Lock ring by tightening the nut against the unthreaded lug.

## TORQUE SPECIFICATIONS

 **NOTE:** Uline does not ship containers to customers with closures secured to compliance specifications. It is the responsibility of the individual who fills the container to ensure the container is in UN compliance before shipping. Contact Uline with questions regarding proper closing methods.



**CAUTION!** Use only the gaskets supplied with the drums. Torque is based on the manufacturer's closure recommendations. Drums closed in this manner meet the UN performance-oriented packaging standards test requirements for the container markings shipped.



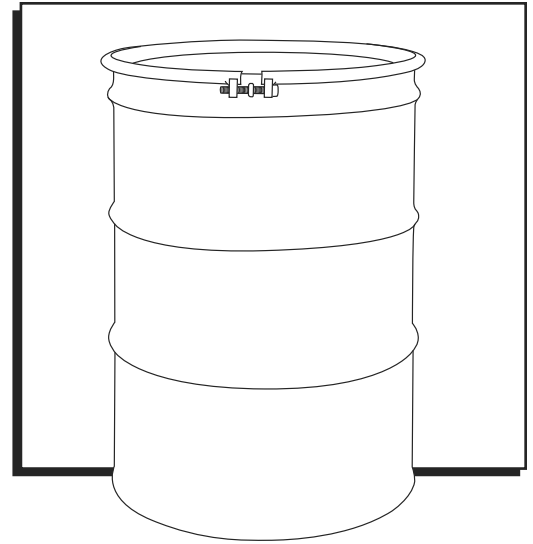
**CAUTION!** After filling and prior to transport, the shipper should check the closures to determine if closures need to be tightened due to heating, cooling or gasket relaxation.

**ULINE H-8718**

**TAMBO DE ACERO DE  
SALVAMENTO**

800-295-5510

uline.mx



## INSTRUCCIONES PARA CIERRE

De conformidad con los requerimiento del Departamento de Transporte (EUA) en el CFR 49 Parte 178.2(c)(1), este método de cierre se deberá emplearse para garantizar que sus contenedores se han cerrado de la misma forma que cuando se les hicieron las pruebas inicialmente.

1. Revise para asegurarse de que el empaque de la tapa esté ajustada correctamente en la ranura de la tapa.
2. Coloque la tapa en el tambor cuidando que la ranura se asiente en el borde.
3. Coloque el anillo y asíéntelo con las agarraderas hacia abajo. Asegúrese de que el canal interior del anillo de cierre se ajuste a todo el borde y a la tapa. Presione la tapa. Utilice un mazo de golpe seco antichispa para insertar más la tapa y el borde del tambor en el canal interno del anillo.
4. Inserte el perno a través de las agarraderas sin rosca del anillo. Ensamble la tuerca hexagonal de cierre en el extremo roscado del perno y apriete en la agarradera roscada. Cierre el anillo a una distancia inicial de aproximadamente 1/2".
5. Apriete el perno con una llave de torque calibrada mientras presiona la tapa y martilla el exterior del anillo con el mazo de golpe seco antichispa para asentarlo aún más. Continúe presionando y martillando el anillo hasta que el torque se estabilice a 55-60 pies-lbs y no disminuya con más martilleo.



**NOTA:** Los extremos del anillo no deben tocarse.

6. Cierre el anillo apretando la tuerca contra la agarradera sin rosca.

## ESPECIFICACIONES DE TORQUE



**NOTA:** Uline no envía a los clientes los contenedores con los cierres asegurados para cumplir con las especificaciones. Es responsabilidad de la persona que llene el contenedor el asegurarse de que el contenedor cumpla con las regulaciones de la ONU antes del envío. Comuníquese a Uline para preguntar sobre los métodos de cierre adecuados.



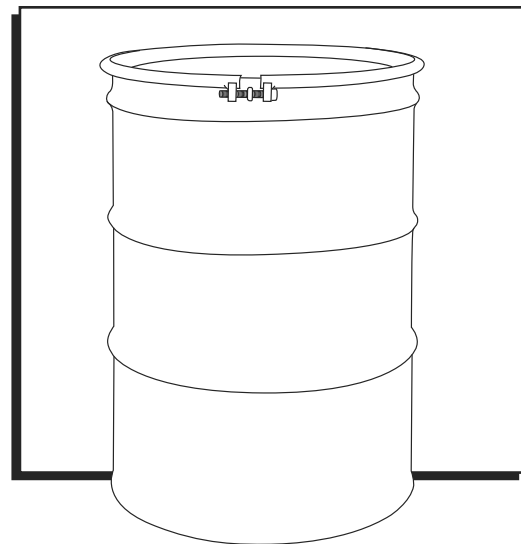
**¡PRECAUCIÓN!** Utilice solo los empaques suministrados con los tambos. El torque se basa en las recomendaciones de cierre del fabricante. De esta forma, los tambos cerrados cumplen con los estándares de las pruebas de desempeño del empaque de la ONU relacionados a las marcas de los contenedores enviados.



**¡PRECAUCIÓN!** El remitente debe revisar los cierres después del llenado y antes del transporte para determinar si es necesario apretarlos debido al calentamiento, enfriamiento o distensión del empaque.

**ULINE H-8718**  
**BARIL DE RÉCUPÉRATION**  
**EN ACIER**

1-800-295-5510  
uline.ca



## INSTRUCTIONS DE FERMETURE

Conformément aux exigences du ministère des Transports dans le CFR 49, partie 178.2(c)(1), cette méthode de fermeture doit être utilisée pour garantir la fermeture de vos contenants de manière identique à leur test initial.

1. Vérifiez que le joint d'étanchéité du couvercle est correctement inséré dans la rainure du couvercle.
2. Mettez le couvercle sur le baril en veillant à ce que le joint d'étanchéité soit bien en place tout autour de la courbure.
3. Positionnez et placez l'anneau avec les languettes vers le bas. Assurez-vous que le canal intérieur de l'anneau de fermeture s'engage entièrement sur la courbure du baril et le couvercle. Pressez verticalement sur le couvercle. Utilisez un maillet anti-étincelles et antirebond pour mieux loger le couvercle et la courbure du baril dans le canal intérieur de l'anneau.
4. Insérez le boulon à travers la languette non filetée de l'anneau. Assemblez l'écrou hexagonal de blocage sur l'extrémité filetée du boulon et serrez-le dans la languette filetée. Fermez l'anneau jusqu'à un espace initial d'environ 1/2 po.
5. Serrez le boulon avec une clé dynamométrique étalonnée tout en pressant verticalement sur le couvercle et en martelant l'extérieur de l'anneau avec un maillet anti-étincelles et antirebond pour mieux loger l'anneau. Continuez à serrer et à marteler l'anneau jusqu'à ce que le couple de serrage se stabilise entre 55 et 60 pi-lb et ne diminue pas avec un martelage supplémentaire.

 **REMARQUE :** Les extrémités de l'anneau ne doivent pas se toucher.

6. Verrouillez l'anneau en serrant l'écrou contre la languette non filetée.

### SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU COUPLE DE SERRAGE

 **REMARQUE :** Uline n'expédie pas de contenants aux clients avec des fermetures sécurisées selon les spécifications de conformité. Il incombe à la personne qui remplit le contenant de s'assurer qu'il est conforme aux normes de l'ONU avant de l'expédier. Contactez Uline pour toute question concernant les méthodes de fermeture appropriées.



**MISE EN GARDE !** Utilisez uniquement les joints d'étanchéité fournis avec les barils. Le couple de serrage est basé sur les recommandations de fermeture du fabricant. Les barils fermés de cette manière satisfont aux exigences d'essai des emballages performants selon les normes de l'ONU en ce qui concerne les marquages des contenants expédiés.



**MISE EN GARDE !** Après le remplissage et avant le transport, l'expéditeur doit vérifier les fermetures pour déterminer si elles doivent être resserrées en raison d'un réchauffement, d'un refroidissement ou d'un relâchement du joint d'étanchéité.